

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 30 (1912)
Heft: 264

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{te} Semester 3

Ausland: Zuschlag des Porto

Es kann nur bei der Post
abonniert werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Abonnements:

Suisse: un an fr. 2
2^e semestre 1

Etranger: Plus frais de port

On s'abonne exclusivement
aux offices postaux

Prix de numéro 15 cts.

Erscheint 1-2 mal täglich
ausgenommen Sonn- und FeiertageRedaktion und Administration
im Eidgenössischen HandelsdepartementRédaction et Administration
au Département fédéral du commerceParaît 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptésAnnoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Annullation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce. — Der auswärtige Handel Argentiniens. — Geschäftstätigkeit auf dem Balkan. — Die Industrie der Baumwollensamenprodukte in den Vereinigten Staaten von Amerika. — Weizenpreise. — Internationaler Postgüterverkehr. — Service international des virements postaux. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der allfällige Inhaber folgender 3 1/2 % Inhaber-Obligationen der Stadt Zürich, d. Fr. 1000, d. d. 30. November 1889 (Anleihen der Stadt Zürich vom Jahre 1889), Nr. 609, 652, 717, 788/87, 883, 1054, 4648/52, 5984/86, 6978/79, 7848, 8611, 13925/28, 16409, 16411/14, 18409, 18538/39, 19594, 19601, 21128/29, 24990, sämtliche mit Talons für die Halbjahrescoupons per 31. Mai 1912 und folgende, wird hierdurch aufgefordert, diese Titel samt Talons binnen 3 Jahren, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, ansonst die Obligationen samt Talons als kraftlos erklärt würden. Zürich, den 16. Oktober 1912. (W 245*)

Im Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: Lehmeier.

Il pretore della giurisdizione di Lugano-Campagna, con decreto 17 corrente, ha ordinato la procedura di ammortizzazione del seguente titolo, al portatore, stato smarrito: Libretto di Risparmio n° 3210, rilasciato dalla Banca popolare di Lugano, in Lugano, il 20 febbraio 1906, a Bernardino Maffretti, fu Giovanni, in Pescoggia, con un primo deposito di fr. 500, e portante attualmente una somma di fr. 2465.23.

Il possessore del suddetto titolo è pertanto diffidato a produrlo presso la cancelleria della pretura suddetta, entro tre (3) anni, dalla prima pubblicazione del presente atto, sotto comminatoria che in difetto di tale produzione, ne sarà pronunciata l'annullazione. (W 244*)

Lugano, 17 ottobre 1912.

Il pretore: Donati.

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorrangsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle zurechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorrangsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Egli (2407*)
Gemeinschuldner: Keller, Heinrich, Drogerie, Malers, in Glattfelden.

Datum der Konkursoröffnung: 16. September 1912.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. Oktober 1912, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes.
Eingabefrist: Bis 20. November 1912.

Kt. Bern Konkursamt Biel (2428)
Gemeinschuldner: Girard, Albert Eduard, von Savagnier, Kaufmann, Inhaber der im Handelsregister von Biel eingetragenen Firma «A. Girard, Stahl und Metalle, technische Produkte».

Datum der Konkursoröffnung: 11. Oktober 1912.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 25. Oktober 1912, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal, im Amthause zu Biel.
Eingabefrist: Bis 19. November 1912.

Kt. Thurgau Konkursamt Bischofzell (2454)
Gemeinschuldner: Premazzi, Carl, Bauunternehmer in Bischofzell.
Datum der Konkursoröffnung: 18. Oktober 1912.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 26. Oktober, nachmittags 1 1/2 Uhr, im Rathaus, in Blachhofzell.
Eingabefrist: Bis 20. November 1912.

Kt. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2442)
Faillits: Pillionnet, frères, entrepreneurs de charpente, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 octobre 1912.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 23 octobre 1912, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 16 novembre 1912.

Le sursis concordataire étant ainsi révoqué et les créanciers invités à produire à nouveau.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon in Zürich III (2450)
Gemeinschuldner: Greiner-Gauweiler, L., Kunstgewerbliche Werkstätte, in Zürich III.

Anfechtungsfrist: Bis 2. November 1912.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zerteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich und allfällige Begehren um Fortsetzung der pendenten 3 Prozesse, sowie um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 des Konkursgesetzes, dem Konkursamt Wiedikon schriftlich einzureichen, unter Androhung des Ausschlusses.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (2422 u. 2426)
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft A. Müller & Cie., in Liquidation, Bahnhofstrasse 104, in Zürich.

Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 207 und 260 des Konkursgesetzes bei Vermeidung des Ausschlusses, dem Konkursamt schriftlich einzureichen.

Gemeinschuldner: Samuels, Léon, Uhrenhändler, wohnhaft gewesen Zähringerstrasse 20, in Zürich, dato unbekannt abwesend.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (2453)
Gemeinschuldnerin: Zürcher Verkehrsbank, in Zürich.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Kt. Bern Konkursamt Biel (2427)
Gemeinschuldner: Breitler, Robert, Uhrenhändler in Biel.
Anfechtungsfrist: Bis 29. Oktober 1912.

Kt. de Berne Office des faillites de Courcelary (2434/36)
Faillits:
Nouvelle Fonderie S. A., de Renan.
Meylan, Gaston, boulanger, à St-Mimier.
Queloz, Alfred, négociant, à Villeret.
Délai pour intenter l'action en opposition: 29 octobre 1912.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2432)
Gemeinschuldner: Böhm-Klätiger, Josef.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2424)
Gemeinschuldner: Osella, Giuseppe, Biskuitfabrik und Restaurant Citta di Torino, Lindehölzstrasse 19, in St. Gallen.
Auflagefrist: 20. bis 30. Oktober 1912.
Anfechtungsklagen beim Vermittleramt St. Gallen.

Kt. St. Gallen Konkursamt Ober- und Unter- in Allstätt (2452)
Gemeinschuldner: Kohelt, Johann, Fergger in Marbach.
Anfechtungsfrist: Vom 21. Oktober bis und mit 2. November 1912.
Auflegung des Inventars: Ab 21. Oktober.

Kt. Graubünden Konkursamt Ober-Engadin in Samaden (2443)
Gemeinschuldnerin: Installationsgeschäft «Engiadina» A. G., in St. Moritz.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 29. Oktober 1912.

Kt. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (2439)
Nella graduatoria del fallimento S. A. Macinazione, in Mendrisio, venne aggiunto ed ammesso in quinta classe il credito del Dr. Giovanni Polar, di Lugano, di fr. 7000, portato da n° 14 obbligazioni.
Termine per le opposizioni: 28 ottobre 1912.

Kt. de Vaud Arrondissement de Vevey (2433)
Failli: Posobung, Charles, entrepreneur, à Vevey.
Date du dépôt de l'état de collocation: 19 octobre 1912.
Délai pour intenter l'action en opposition: 29 octobre 1912.

Ot. du Valais Office des faillites de Monthey (2444)
Failli: Dell'Orto frères, Séverin et David, à Monthey.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.
Seconde assemblée des créanciers: 14 novembre 1912, à 3 heures de l'après-midi, au Château, à Monthey.

Ot. de Genève Office des faillites de Genève (2455)
Failli: Artique, Marius, architecte-entrepreneur, Rue Rothschild 11, à Genève.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V. (2404)
Gemeinschuldner: Schwarz, Anton, Kaufmann, von Wien, wohnhaft Eigenstrasse Nr. 10, in Zürich V.
Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1912.
Datum der Einstellungsverfügung: 1. Oktober 1912, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 26. Oktober 1912.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Schwyz Konkursamt Schwyz (2425)
Gemeinschuldner: Bachofen, Jean, von Morschach.
Anfechtungsfrist: Vom 21. bis und mit 31. Oktober 1912.

Kt. Solothurn Konkursamt Olten (2421)
Gemeinschuldner: J. Blaser & Co, mech. Glaserei, Olten.
Anfechtungsfrist: 19. bis 29. Oktober 1912.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (2429/30)
Gemeinschuldner:
Frau Hatz-Schweizer, Elisabetha, wohnhaft gewesen in Zürich IV, dato in St. Gallen.
Firma M. Santner-Eichenseher, Baugeschäft, in Zürich IV.
Datum des Schlusses: 11. Oktober 1912.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2423)
Gemeinschuldner: Künzler, Johann, Kaufmann, in St. Gallen.
Datum des Schlusses: 17. Oktober 1912.

Ot. de Neuchâtel Office des faillites du Locle (2434)
Failli: Caux, Adrien, fabricant de pignons, précédemment au Locle.
Date de la clôture: 14 octobre 1912.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195 u. 317) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Basel-Stadt Konkurskreis Basel-Stadt (2449)
Das Dreiergericht Basel hat in seiner Sitzung vom 14. Oktober 1912 das Konkursverfahren über Frau Urbani-Franceschi, Margherita, von Valdarno, widerrufen und die Gemeinschuldnerin wieder in das Verfügungsrecht über ihr Vermögen eingesetzt.
Basel, den 19. Oktober 1912.
Für die Konkursverwaltung: L. Pfenninger, Amtmann.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Andelfingen (2438)
Liegenschaften-Steigerung
Im Auftrage des Konkursamtes Bauma werden aus dem Konkurs des Wartmann, Eduard, gewesener Baumeister in Bäretswil, dato in Weiach, Mittwoh, den 20. November 1912, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum «Hirschen», in Ossingen, auf erste öffentliche Steigerung gebracht:
1) Ein Wohnhaus mit Scheune und Stall, in Gysenhard-Ossingen, unter Nr. 6 für Fr. 12,700 assekuriert.
2) Eine Ziegelbütte daselbst, unter Nr. 4 für Fr. 6400 assekuriert.
3) Ein Waschhaus mit Schopf und Zimmern alda, unter Nr. 5 für Fr. 2300 brandversichert.
4) Ein Tröckenschuppen mit Magazin daselbst, unter Nr. 3 für Fr. 2100 assekuriert.
5) Zirkare eine Hektare Gebäudegrundfläche, Hofraum, Lehmgrube, Acker und Baumgarten bei obigen Gebäulichkeiten.
6) Zirkare 30 Aren Rehen an 4 Stücken.
7) Zirkare 221 Aren Acker an 10 Stücken.
8) Zirkare 407 Aren Wiesen, Streuwiesen und Lehmgrube an 12 Stücken, zum Teil im Kanton Thurgau gelegen.
9) Zirkare 112 Aren Waldung an 8 verschiedenen Parzellen.
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Andelfingen zur Einsicht auf.

Kt. Zürich Konkursamt Küssnacht (2416)
Wertschriften-Steigerung

Aus den Konkursmassen Firma E. Gremli-Haller, in Küssnacht, und Nageli-Boller, Albert, in Küssnacht, werden Samstags, den 26. Oktober, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «alten Post», in Küssnacht, öffentlich versteigert:
1 Schuldbrief für Fr. 3500, 1 Schuldbrief für Fr. 13,500 und 1 dito für Fr. 2800, 2 Obligationen von zusammen Fr. 5000 der Thurg. Hypothekbank in Frauenfeld, diverse Lose, Buchgutbahnen und Verlustscheine.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2420)
Grundstückverwertung

Donnerstag, den 21. November 1912, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtshause, Bäumelengasse 3, ebener Erde, rechts, infolge Konkurses gerichtlich versteigert, das zu der Konkursmasse des Steblin-Pfister, Albert, von Bettlach (Elsass), gehörende Grundstück, Sektion VIII, Parzelle 139, haltend 87,5 m², mit Wohnhaus Greifengasse 40.
Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 69,000.
Die Pfandgläubiger, welche ihre Pfandtitel noch nicht eingesandt haben, werden ersucht, dies bis zum 29. Oktober 1912 zu tun. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch

die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Zimmer 14) zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen Konkursamt Oberrheinthal in Allstätt (2451)
Gemeinschuldner: Kobelt, Johann, Fergger, Marbach.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 18. November 1912, 5 Uhr abends, in der Krone, in Marbach.

Objekte:

- 1) Ein Heimwesen im Ranft in Marbach, brandversichert unter Nr. 4950 für Fr. 6800, Schätzung Fr. 8500.
- 2) Eine Stöckfabrik mit zwei Sälen und 8 Stöckmaschinen und zwei Wohnungen, nebst Dampfkesselhaus, Waschküche, mit umliegendem Baumgarten, im Zinggen, Marbach.
Die Gebäulichkeiten sind brandversichert unter Nr. 75 und 76 für Fr. 15,500, Schätzung Fr. 22,500.
- 3) Ein Stück Wieswachs im Bildmad, Mass 16 Aren 24 m², Schätzung Fr. 900.

Die Steigerungsbedingungen liegen auf ab 8. November 1912. Im übrigen vergl. Art. 257—259 Sch. K. G.

Freitag, den 22. November 1912, abends 5 Uhr, im «Frohsinn», Oberriet.

Ein Heimwesen, bestehend in einem Wohnhaus, assekuriert unter Nr. 1742 per Fr. 3000, Scheuer, assekuriert unter Nr. 1743 per Fr. 1000, und Stöcklok, assekuriert unter Nr. 2055 per Fr. 1400, total Fr. 5400, samt der darin sich befindlichen grossen Stöckmaschine, nebst beiliegendem Boden mit Obstwachs im Mösl-Oberriet, an Mass 1167 m². — Schätzung: Fr. 7000.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 12. November auf obgenanntem Amte auf. Im übrigen vergleiche Art. 257—259 des B. G. ü. Sch. und K.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (2457)
Schuldnerin: Firma J. Pfister-Picault, Architektur und Immobilienverehr (Inhaberin: Jeanne Pfister, geb. Picault), Dufourstrasse 3, Zürich V.

Datum der Bewilligung der Stundung: 11. Oktober 1912.
Sachwalter: Dr. S. Rieser, Rechtsanwalt in Zürich.
Eingabefrist: Binnen zwanzig Tagen, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 29. November 1912, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneeheli, Limmatquai 16, I. Stock, Zürich I.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 19. November an, im Bureau des Sachwalters, Leonhardsplatz-Ecke Seilergraben 75, Zürich I.

Kt. Obwalden Obergerichtliche Justizkommission von Sarnen (2445)
Schuldner: Amstutz, Alois, Metzgerei, in Engelberg.
Datum der Bewilligung der Stundung: 7. Oktober 1912.
Sachwalter: C. Kuster, in Engelberg.
Eingabefrist: Bis spätestens den 4. November 1912, beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 21. November 1912, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zum Alpenklub, in Engelberg.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 11. November an, beim Sachwalter.

Kt. Glarus Konkurskreis Glarus (2444)
Schuldner: Müller, Karl, Schlossermeister, Näfels.
Datum der Bewilligung der Stundung: 16. Oktober 1912.
Sachwalter: Dr. jur. O. Kuhl, Advokat, Glarus.
Eingabefrist: 10. November 1912.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 30. November, nachmittags 3 Uhr, im Rössli, Näfels.
Die Akten liegen vom 15. November an im Bureau des Sachwalters auf.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich (2440)
Im Nachlassverfahren der Firma Sassella, Bräm & Cie, Bauunternehmung, Mutschellenstrasse 83, in Zürich II, hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, mit Beschluss vom 14. Oktober 1912, die Nachlassstundung um einen Monat, d. h. zum 15. November 1912 verlängert.
Zürich, den 17. Oktober 1912.
Der Sachwalter: Charles G. Hafner, Rechtsanwalt.

Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (2446)
Die dem Grünberg, Abraham, Kaufmann, Marktgasse 41, in Bern, am 21. August abhin bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern bis und mit dem 21. November nächstbin verlängert worden.
Bern, den 16. Oktober 1912.
Der Sachwalter: Otto Gerber, Notar.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(B.-G. 298, 308 n. 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (2459)
Die dem Leopold, Otto, Kaufmann, Josefstrasse 103, Zürich III, unterm 26. Juli 1912 erteilte Nachlassstundung wird zufolge Rückzuges des Begehrten um Bewilligung eines gerichtlichen Nachlassvertrages widerrufen.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(L. G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (2458*)
Schuldner: Hasler, Paul, Baugeschäft, Friesenbergstrasse 53, Oerlikon.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 28. Oktober 1912, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Ct. de Vaud Président du tribunal d'Oron (2437)
Débiteur: Cavin, Louis, scierie des Moilles, rière Ropraz.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 25 octobre 1912, à 4^h 45 heures, en salle du tribunal à Oron.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B. G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (2447/48)

Mit Beschluss vom 18. September 1912 hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, den von der Firma P. Winkler-Angstmann, Kunststein und Baugeschäft (Inhaberin: Paulina Winkler, geb. Angstmann), Wiedingstrasse 41, Zürich III, abgeschlossenen Nachlassvertrag zu 30 %, zahlbar einen Monat nach gerichtlicher Genehmigung, gerichtlich bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Mit Beschluss vom 25. September 1912 hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, den von Frau Will, Anna, Wirtin zum «Harnisch», Schmidgasse 6, Zürich I, abgeschlossenen Nachlassvertrag zu 30 %, zahlbar 15 % sofort nach gerichtlicher Genehmigung des Nachlassvertrages und 15 % drei Monate später, gerichtlich genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Verschiedene Bekanntmachungen — Avis divers

Kt. Thurgau Betreibungsamt Sirmach (2456)
im Auftrage des Konkursamtes Münchwilten

Die auf den 23. Oktober 1912 zitierte II. Gläubigerversammlung im Konkurs Stüchli muss verschoben werden.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1912. 16. Oktober. Unter der Firma Einkaufs-Centrale Schweizerischer Waschanstalten (Blanchisseries Suisses, Service des Achats) hat sich mit Sitz in Zürich am 12. Oktober 1912 eine Genossenschaft gebildet, welche den gemeinsamen Einkauf aller in der Wäscherei zur Verwendung kommenden Gebrauchsmaterialien, sowie den Handel mit solchen zum Zwecke hat. Mitglied der Genossenschaft kann jede Person, sowie jede Firma werden, welche eine Wäscherei betreibt oder an einer solchen beteiligt ist, gleichviel, ob der Betrieb gewerblicher Natur ist oder dem eigenen Bedarf dient. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin an die Verwaltung durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes. Die Genossenschaft besteht aus Aktiv- und Passivmitgliedern. Die ersten haben mindestens einen Anteilschein von Fr. 1000 zu zeichnen und einzuzahlen. Die Anteilscheine sind mit Genehmigung des leitenden Ausschusses (Vorstandes) übertragbar. Sowohl Aktiv- als Passivmitglieder haben ihren Materialbedarf bei konkurrenzfähigen Preisen und Bedingungen durch die Einkaufszentrale zu decken und denselben bei den periodischen Umfragen anzumelden. Der Austritt erfolgt für Aktivmitglieder durch schriftliche, dreimonatliche Kündigung an die Verwaltung, Ausschluss und Hinschied des Genossenschafters. Die Anteilscheine werden frühestens nach drei Monaten zum Nennwerte zurückbezahlt, nebst Zins zu 5% p. a. Der Austritt für Passivmitglieder erfolgt durch einfache Abmeldung oder Streichung seitens der Genossenschaft, falls ein Mitglied während mehr als sechs Monaten die Einkaufszentrale nicht mehr benützt hat. Der Betriebsüberschuss dient in erster Linie zur Deckung der Verwaltungskosten und der statutarischen Zinsen auf die Anteilscheine. Ueber die Verwendung eines hiernach allfällig verbleibenden Restes entscheidet die Generalversammlung. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen; es haftet dafür nur deren Vermögen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 2–5 (gegenwärtig 2) Aktivmitgliedern (leitender Ausschuss), und die Verwaltung. Der Verwalter vertritt die Genossenschaft nach aussen; derselbe, sowie ein Mitglied des Vorstandes führen Einzelunterschrift. Zeichnungsberechtigtes Vorstandsmitglied ist Albert Stoll, von Schaffhausen, in Zollikon, und weiteres Vorstandsmitglied: Heinrich Vontobel, von Zürich, in Zürich V. Als Verwalter ist ernannt: Hermann Albert Ernst, von Zürich, in Zürich IV. Geschäftslokal: Weinplatz 3, Zürich I.

Zigarren, Immobilien. — 16. Oktober. Inhaberin der Firma A. Hottinger-Haffner in Zürich I ist Anna Hottinger, geb. Haffner, von Zürich, in Zürich I. Zigarrenhandlung und Immobilienverkehr. Spitalgasse 12.

Kolonialwaren, Gemüse. — 16. Oktober. Inhaberin der Firma M. Kiebler-Schild in Zürich III ist Marie Kiebler, geb. Schild, von Ehardszell (Württemberg), in Zürich III. Gemüse- und Kolonialwarenhandlung. Mattengasse 14.

Antiquitäten, etc. — 16. Oktober. Die Firma Theophil Deucher in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 146 vom 11. Juni 1912, pag. 1049) verzeigt als Domizil, Wohnort des Inhabers und Geschäftslokal: Zürich V, Mainaustrasse 24.

16. Oktober. Genossenschaft Hotel Pfauen in Zürich (S. H. A. B. Nr. 282 vom 12. November 1909, pag. 1881). Fridolin Stüssi ist aus dem Vorstand ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich in Zürich I, Rämistrasse 23.

Buchdruckerei, Verlag. — 16. Oktober. Die Firma H. Hänslersche in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 102 vom 25. April 1911, pag. 689) verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich I, Schmidgasse 4, als Natur des Geschäftes: Buchdruckerei und Verlag, und als Wohnort der Inhaberin und des Prokuristen: Zürich IV.

16. Oktober. Die Firma Hch. Baer, Sattler in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 61 vom 27. April 1883, pag. 482), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma Hch. Baer, Sattler, jr. in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der ersten übernimmt, ist Heinrich Baer, jun., von Zürich, in Zürich I. Sattlerei. Theaterstrasse 2.

16. Oktober. Die Firma Jakob Schenkel-Mühlemann, Baumeister in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 285 vom 16. November 1909, pag. 1901), Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau), ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

17. Oktober. Blaues Kreuz in Seen (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1909, pag. 29). Robert Heusser ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Aktuar gewählt: Jakob Sigrist, von Meisterschwanden, in Seen. Der Genannte führt kollektiv mit dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift.

17. Oktober. Genossenschaft Friedhelm in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 313 vom 20. Dezember 1907, pag. 2161). Ernst Jung ist aus dem Vorstand ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Präsident gewählt: Robert Sulzer-Forrer, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident neu: Dr. Robert Corti, von und in Winterthur; Aktuar ist wie bisher Johannes Haltiner. Die Genannten führen zu zweien kollektiv rechtsverbindliche Unterschrift.

Kolonialwaren, Weine, etc. — 17. Oktober. Die Firma Rob. Rochler in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 42 vom 19. Februar 1910, pag. 279), Kolonialwaren, Spirituosen und Weine en gros, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

17. Oktober. Die Aktiengesellschaft Leihkasse Künacht in Künacht (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1910, pag. 85) hat ihr Gesellschaftskapital durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 200,000 erhöht. Dasselbe zerfällt in 2000 auf den Namen lautende, vollbezahlte Aktien von je Fr. 100.

Gustav-Webelitzen. — 17. Oktober. Paul Kretzmann, von Ronsdorf (Preussen), und Otto Herrmann, von Apolda (Sachsen), beide in Horgen, haben unter der Firma Kretzmann & Co. in Oberrieden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1912 ihren Anfang nahm. Gustav-Webelitzen. Im Ried.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Buchdruckerei. — 1912. 17. Oktober. Inhaber der Firma Rudolf Dürrenmatt in Bern ist Rudolf Dürrenmatt, von Guggisberg, wohnhaft in Bern. Buchdruckerei. Fischermätteliweg 21.

Blumen. — 17. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Geschw. Ehrhardt in Bern (S. H. A. B. Nr. 459 vom 6. Dezember 1904, pag. 1833) ist Luise Albertine Ehrhardt ausgetreten; an deren Stelle tritt als Gesellschafter ein: Johann Georg Ehrhardt, von Colmar I. E., wohnhaft in Bern.

17. Oktober. Schweiz. Uniformenfabrik mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 437 vom 29. Mai 1908, pag. 973, und Verweisungen). Die Unterschrift des Prokuristen Gottfried Mühlethaler ist erloschen.

Bureau Blankenburg (Bezirk Ober-Simmmental)

14. Oktober. Unterm 5. November 1910 ist in Boltigen eine Ziegenzuchtgenossenschaft gegründet worden. Die Genossenschaft trägt die Firma Ziegenzuchtgenossenschaft Boltigen. Sie hat ihren Sitz in Boltigen. Zweck der Genossenschaft: Züchtung der reinrassigen Saanenziege. Mitglied der Genossenschaft kann werden jeder im Genossenschaftskreis wohnende Ziegenbesitzer und Freund der Ziegenzucht, der gut beleumdet ist, sich zur Aufnahme schriftlich oder mündlich bei einem Vorstandsmitglied angemeldet und die Statuten unterzeichnet hat, sowie die in denselben enthaltenen Verpflichtungen erfüllt. Ueber die Aufnahme der Genossenschafter entscheidet der Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt durch: a. Den Tod; b. freiwilligen Austritt, der jedoch nur nach Erledigung noch bestehender Verbindlichkeiten, sowie nach schriftlicher Erklärung an den Vorstandspräsidenten erfolgen kann. Der Austrittende hat zudem ein Austrittsgeld von Fr. 5 zu bezahlen. Nur Wegzug aus der Gemeinde befreit von der Bezahlung des Austrittsgeldes; c. Ausschluss aus der Genossenschaft, der durch die Verfügung des Vorstandes erfolgen kann gegenüber Mitgliedern, welche den Beschlüssen der Hauptversammlung, des Vorstandes und den Zwecken zuwiderhandeln. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Zu leistende Beiträge der Genossenschafter: Fr. 1 Eintrittsgeld und Fr. 4 Jahresbeitrag. Organe der Genossenschaft: a. Der Vorstand; b. die Hauptversammlung. Der Vorstand besteht aus: a. Dem Präsidenten; b. dem Sekretär; c. dem Kassier; d. den zwei Beisitzern. Der Präsident führt für die Genossenschaft mit dem Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektiv-Unterzeichnung. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. In der Versammlung vom 5. November 1910 wurde der Vorstand bestellt aus Jakob Müller-Zmoos, Landarbeiter in Boltigen, Präsident; Gottlieb Gerber, Landwirt in Boltigen, Kassier; Ernst Huggenberger, Wagner in Boltigen, Sekretär; Samuel Gerber, Landwirt im Lehn bei Boltigen, und Johann Steiner, Bannwart in Boltigen, als Beisitzer.

Bureau Frutigen

16. Oktober. Inhaber der Firma Blaukreuz-Hotel mit Dep. Schweizerhaus G. Hegnauer in Kandersteg ist Georges Hegnauer-Matter, von Igls (Kt. Graubünden), Hotelier in Kandersteg. Hotelbetrieb.

Bureau Trachselwald

Metzgerei. — 16. Oktober. Inhaber der Firma Fritz Meyer in Gruben zu Sumlwald ist Fritz Meyer, von Signau, Metzgermeister in Gruben. Metzgerei und Fleischexport.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Baumwollstoffe. — 1912. 11. Oktober. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Rud. Becker sel. Erben, Weberei Wald in Luzern (S. H. A. B. Nr. 176 vom 4. Mai 1903, pag. 702), heisst die bisherige Gesellschafterin Wwe. Angelika Bachmann, geb. Becker, nunmehr infolge Wiederverheiratung Angelika Dobler, und es tritt deren Ehemann Laurenz Dobler, von Schübelbach (Schwyz), in Luzern, als weiteres unbeschränkt haftendes Mitglied der Gesellschaft bei.

Bau elektrischer Anlagen. — 14. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma M. Kiener & Cie. in Luzern (S. H. A. B.

Nr. 205 vom 18. August 1911, pag. 1393), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma M. Kiener in Luzern ist Moritz Kiener, von Oberkirch, in Luzern. Derselbe hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma M. Kiener & Cie. seit dem 21. September 1912 übernommen. Bau elektrischer Anlagen für Stark- und Schwachstrom. Falkenplatz 66.

15. Oktober. Unter dem Namen Verband schweizerischer Obsthandelsfirmen gründet sich mit Sitz am Wohnorte des jeweiligen Präsidenten, gegenwärtig in Sursee, ein Verein zum Zwecke: a. Der Hebung des internen Obstmarktes, speziell der Förderung der Versorgung der Städte mit Obst; b. Verbesserung des Exportes in Tafel-, Koch- und Mostobst; c. Schaffung einer Organisation, die es sich zur Pflicht macht, das Renommee dem Schweizerobst zu erhalten. Die Statuten datieren vom 16. September 1911. Die Dauer des Vereines ist unbeschränkt. Seinen Zweck sucht er zu erreichen: a. Durch Beeinflussung der Produzenten, damit die Ernte, die Behandlung, die Sortierung und der Transport des Obstes sich nach besserem und einheitlicheren Grundsätzen vollziehen; b. durch Massnahmen, welche den Handel sanieren (Einhaltung einheitlicher Verlademethoden, einheitlicher Wiege- und Abrechnungsarten, richtige Deklaration des Obstes); c. durch Kontrolle der Verladearbeit; d. durch Vermittlung von Angebot und Nachfrage, Sammlung und Abgabe von Informationen (event. Reklame); e. durch aussergerichtliche Erledigung von Streitigkeiten, die den Handel mit Obst betreffen, unter den Mitgliedern; f. durch weitere auf Beschluss der Versammlung angeordnete Vorkehren. Der Verband selbst befasst sich nicht mit An- und Verkauf von Obst, bezweckt auch keinen eigenen Geschäftsgewinn. Mitglieder des Vereines können werden: a. Obständler, die in bürgerlichen Rechten und Ehren stehen; b. landwirtschaftliche Genossenschaften und Vereine, welche sich mit dem Obstverkauf befassen; c. Personen, welche sich für den Obstbau im allgemeinen und für den Obsthandel im speziellen interessieren. Die Aufnahme geschieht durch den Vorstand auf schriftliche Anmeldung hin. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 10. Der Jahresbeitrag wird jeweilen den finanziellen Bedürfnissen entsprechend durch die Versammlung bestimmt. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, welcher jeweils vier Wochen vor Schluss des Geschäftsjahres (31. Dezember) dem Verbandspräsidenten anzuzeigen ist, durch Tod, Ausschluss und Verlust der bürgerlichen Ehren und Rechte. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder haben keinen Anspruch auf das Vereinsvermögen, sind aber für die finanziellen Verbindlichkeiten des laufenden Geschäftsjahres haftbar. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Das Rechnungsjahr schliesst jeweils mit dem 31. Dezember. Zur Revision der Statuten, bezw. zur Fassung des Auflösungsbeschlusses des Vereines, ist jeweils Zweidrittelmehrheit der Versammlung notwendig. Die Organe des Vereines sind: a. Die Versammlung, welche ordentlich mindestens einmal im Jahre stattfindet; sie ist, wenn regelrecht eingeladen, ohne Rücksicht auf die Stärke der Beteiligung, beschlussfähig; b. der Vorstand; c. die Geschäftsstelle, deren Leiter per procura zur Einzelzeichnung berechtigt ist; d. die Kontrollstelle (Rechnungsrevisoren); e. das Schiedsgericht. Der Vorstand besteht aus neun Mitgliedern, die auf vier Jahre gewählt werden. Der Präsident desselben wird von der Versammlung gewählt; Vizepräsident und Aktuar bezeichnet der Vorstand aus seiner Mitte. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar gemeinschaftlich die verbindliche Unterschrift. Präsident ist Josef Stutz, von Schongau, in Sursee; Vizepräsident ist Hans Schmid, von und in Mörken (Aargau); Aktuar ist Heinrich Herzog, von und in Münsterlingen (Thurgau). Leiter der Geschäftsstelle, welchem Einzelprokura erteilt ist, ist Josef Stutz, von Schongau, in Sursee. Geschäftslokal: Sursee-Station.

Manufakturwaren. — 16. Oktober. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma Sautier & Cie., Manufakturwaren en gros, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1903, pag. 9, und dortige Verweisung), ist der Kommanditär Johann Baptist Sautier ausgetreten und dessen Kommanditbeteiligung im Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken) erloschen. Dagegen ist neu in die Gesellschaft eingetreten, die Kommanditärin Fräulein Claudia Sautier, von und in Luzern, mit dem Betrage von Fr. 1000 (tausend Franken).

Mosterei, Mehl, Getreide, etc. etc. — 17. Oktober. Die Firma Fridolin Schmarwiler, Mosterei, Mehl-, Getreide-, Heu-, Stroh- und Hobelwarenhandlung, in Eschenbach (S. H. A. B. Nr. 79 vom 26. März 1912, pag. 538), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers samt der an Josef Schwander erteilten Prokura erloschen.

Mosterei, Futtermittel, etc. — 17. Oktober. Inhaber der Firma Jos. Schwander in Eschenbach ist Josef Schwander, von Rothenburg, in Eschenbach. Mosterei, Getränke- und Futtermittelhandlung.

18. Oktober. Die Firma Buchdruckerei Hochdorf, Ant. Gander in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 300 vom 29. Juli 1904, pag. 1197), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

18. Oktober. Anton Gander, von Beckenried, und Anton Fessler, von Althorn, beide wohnhaft in Hochdorf, haben unter der Firma Buchdruckerei Gander & Fessler in Hochdorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1912 begonnen hat. Buchdruckerei und Buchbinderei.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Bois. — 1912. 9. octobre. La raison F. Félix, commerce de bois, à Bulle (F. o. s. du c. du 1^{er} juillet 1901, n° 236, page 941), a par erreur, été radiée d'office le 24 juin 1912 (F. o. s. du c. du 28 juin, n° 164, page 1183), tandis qu'elle n'a jamais cessé son commerce et continue d'exister comme auparavant. Cette raison est en conséquence réinscrite d'office au registre du commerce.

Cafetier. — 17. octobre. La raison Bovet-Conus, cafetier, à Bulle (F. o. s. du c. du 20 décembre 1911, n° 312, page 2100), est radiée ensuite de renonciation du titulaire à l'exploitation du Café des Chemins de fer.

Bureau de Fribourg

Draperie, toilerie, etc. — 17. octobre. La raison R. Pfluger, draperie, toilerie, tissus laine et coton, à Fribourg (F. o. s. du c. du 11 février 1884), est éteinte ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la société «Hoirie R. Pfluger», à Fribourg.

Emma Pfluger, née Demierre, veuve de Romain, de Soleure, à Fribourg, Joseph Pfluger, de Soleure, à Florence, Marie Schönenberger, née Pfluger, de Butschwil (St. Gall), à Fribourg, Lucie S. borderet, née Pfluger, de Fribourg, à Torrey, et Marguerite Pfluger, de Soleure, à Fribourg, ont constitué, à Fribourg, sous la raison sociale Hoirie R. Pfluger, une société en nom collectif, qui a commencé le 13 juin 1912. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison «R. Pfluger», laquelle est radiée.

L'associée Emma Pfluger a seule la signature sociale. Draperie, toilerie, tissus laine et coton. Rue du Pont Muré.

17. octobre. La «Société anonyme des carrières de Molasse du Gibloux», à Fribourg (F. o. s. du c. 1909, n° 86, page 207), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 2 avril 1910. La liquidation sera opérée sous la raison Société anonyme des Carrières de Molasse de Gibloux, en liquidation, par le conseil d'administration. Les administrateurs Paul Menoud et Joseph Bodevin, tous deux domiciliés à Fribourg, engagent seuls la société par la signature collective.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickerel. — 1912. 14. Oktober. Jakob Diem, von Herlisau, und Nathan Plekarski, von Brzeczowka, beide in St. Gallen, haben unter der Firma Diem & Co in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1912 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Export von Stickereln. Teufenerstrasse 8. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans Schneider, von Rickenbach (Kt. Thurgau), in St. Gallen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio

Birraria. — 1912. 17. ottobre. Proprietario della ditta Albini Giacomo, in Chiasso, è Giacomo Albini, fu Giuseppe, da Brescia (Italia), domiciliato a Chiasso. Esercizio della Birreria del Prati.

Trattoria. — 17. ottobre. Proprietario della ditta Basilio Vittorio, in Chiasso, è Vittorio Basilio, di Ambrogio, da Seveso (Italia), domiciliato a Chiasso. Esercizio della Trattoria Como.

Legna e carbone. — 17. ottobre. Proprietario della ditta Arrigo Giuseppe, in Caneggio, è Giuseppe Arrigo, fu Agostino, da Caneggio, suo domicilio. Vendita di legna e carbone.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

1912. 17. octobre. Le Syndicat agricole de Fey, dont le siège est à Fey (F. o. s. du c. du 21 juin 1910, n° 160, page 1122), fait inscrire que dans son assemblée du 7 septembre 1912, l'assemblée générale de la société, régulièrement convoquée et constituée, a apporté la modification suivante aux règlements de la société. Le second alinéa de l'art. 9 a été abrogé et remplacé par le suivant: Ils sont solidairement tenus des dettes contractées par la société.

Bureau de Morges

Bois de chauffage. — 15. octobre. La raison L. Emile Kurt-Brélas, à Morges (F. o. s. du c. des 30 mars 1891, n° 70, page 289; 28 juillet 1910, n° 195, page 1365), commerce de bois de chauffage, est radiée ensuite de décès du titulaire.

Denrées coloniales, mercerie, etc. — 16. octobre. La raison Ernest Berger, à Vullierens (F. o. s. du c. du 18 janvier 1903, n° 23, page 89), denrées coloniales, mercerie, épicerie, chaussures et fers, est radiée ensuite de remise de commerce.

Exploitation d'une machine à distiller. — 16. octobre. La maison Jules Paquelin fils, à Denges (F. o. s. du c. du 31 octobre 1906, n° 413, page 1770), fait inscrire qu'elle a cessé l'exploitation de son café et que son genre de commerce actuel est: Exploitation d'une machine à distiller.

Laiterie. — 17. octobre. La maison Robert Bach, à Concise (F. o. s. du c. du 10 novembre 1906, n° 457, page 1826), exploitation de l'industrie laitière, fait inscrire qu'elle a supprimé sa succursale, inscrite sous la même raison à Morges. La procuracy conférée à Théophile Bach, à Morges, est en conséquence éteinte.

17. octobre. Sous la raison Société Immobilière de Lavigny, il est constitué une société anonyme, qui a son siège en l'étude du notaire Louis Buchet, à Morges. Cette société a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles. Les statuts de la société portent la date du 11 octobre 1912. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 30,000 (trente mille francs), divisé en 30 actions de mille francs, au porteur. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est représentée vis-à-vis des tiers par un administrateur et par un fondé de procuration, désignés par l'assemblée générale, qui ont chacun individuellement la signature sociale. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur ou par celle du fondé de procuration. L'administrateur de la société est Henry de Lessert, de Genève, y domicilié. Le fondé de procuration est Fernand de Lessert, des mêmes lieu et domicile.

Bureau de Nyon

Cafetier. — 16. octobre. La raison Jules Piquilloud, à Nyon, exploitation du Café agricole (F. o. s. du c. du 18 septembre 1908, page 1629), est radiée ensuite du départ du titulaire.

Tissus et confections. — 16. octobre. La raison M. Dreyfuss, à Nyon, tissus et confections, Au Petit Paris (F. o. s. du c. du 27 janvier 1905, page 142), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Tissus, confections et chaussures. — 16. octobre. Le chef de la maison Clémence Dreyfus, à Nyon, est Clémence Dreyfus, veuve de Michel, d'origine allemande, domiciliée à Nyon. Tissus, confections et chaussures. Rue de la Gare 18 et 25.

Bois de chauffage. — 16. octobre. La raison A. Guichard, à Nyon (F. o. s. du c. du 9 septembre 1896, page 1038), bois de chauffage, est radiée ensuite de décès du titulaire.

Combustibles. — 16. octobre. Caroline-Emilie, née Charbonnier, veuve d'Auguste Guichard, Ami-François, Marc Henri et Ernest-John-Adrien Guichard, ce dernier mineur, représenté par sa mère prénommée, de Châserex et Borex, domiciliées à Nyon, ont constitué, à Nyon, sous la raison sociale V^{re} Aug. Guichard et fils, une société en nom collectif, qui commence ce jour. Combustibles.

Genève — Genève — Ginevra

Photographie. — 1912. 16. octobre. Le chef de la maison M. Tatar, à Genève, commencée le 10 décembre 1911, est Maurice Wolf Tatar, d'origine russe, domicilié à Plainpalais. Atelier de photographie, à l'enseigne: «Salon Américain de Photographie», 14, Rue de la Corratierie.

Bières, représentation. — 16. octobre. La raison R. Schaedeli, commerce de bières et représentation, à Genève (F. o. s. du c. du 8 décembre 1910, page 2082), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Société immobilière. — 16. octobre. Suivant acte en date du 15 octobre 1912, signé de tous les constituants, il a été formé, sous la dénomination de Société anonyme Conches Les Chênes, une société anonyme, qui a pour objet la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Son siège est à La Chapelle, com-

mune du Plan-les-Ouates. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de quinze mille francs (fr. 15,000), divisé en 30 actions de fr. 500 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 1 à 3 membres, nommés pour 3 ans et rééligibles. Elle est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Les publications émanant de la société seront faites dans la «Feuille d'avis officiel du canton de Genève». Le premier conseil d'administration est composé d'un seul membre, en la personne de Louis Barberet, domicilié à La Chapelle.

Société immobilière. — 16 octobre. Suivant acte dressé par M^r Albert Choley et son collègue, notaires, à Genève, le 9 octobre 1912, il a été constitué, sous la dénomination de Société anonyme les Contamines lettre B., une société anonyme, ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Son siège est aux Eaux-Vives. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à cent cinquante mille francs (fr. 150,000), il est divisé en 300 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres, élus pour une période de six ans et indéfiniment rééligibles. La société est valablement représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs, munis d'une délégation spéciale, ou par celle de l'administrateur au cas où le conseil n'en comprendrait qu'un. Pour les six premières années, le conseil d'administration est composé de Jean L'Huillier, régisseur, à Genève; Adrien Haas, architecte, à Genève, et Maurice Albrecht, architecte, à Genève. Les publications émanant de la société seront faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Siège social: Chemin de Contamines.

Edig. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N^o 32099. — 15 octobre 1912, 4 h.

George Cradock & Company, Limited, fabrication,
Wakefield (Grande-Bretagne).

Câbles en fil de fer et chaînes.



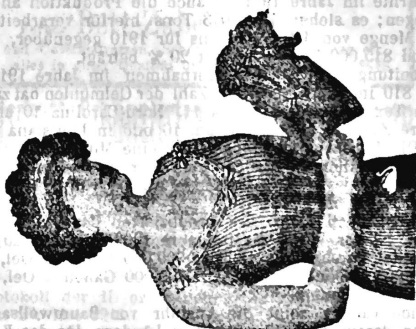
(Transmission du n^o 6040 de George Cradock & Co.)

Nr. 32100. — 12. Oktober 1912, 11 Uhr.

Ryff & Co, Fabrikation und Handel,

Bern (Schweiz).

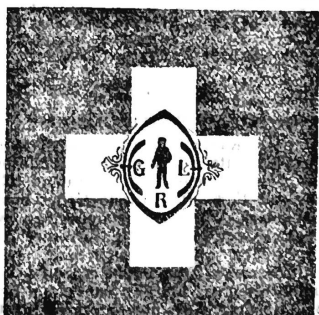
Tricotages.



Nr. 32101. — 14. Oktober 1912, 8 Uhr.

J. J. Wagner-Schlegel, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Arbeitsanzüge, Jacken und Hosen.



Nr. 32102. — 14. Oktober 1912, 4 Uhr.

Th. Goldschmidt A. G., Fabrikation,
Essen a. d. Ruhr (Deutschland).

Beizen.



(Uebertragung der Marke Nr. 7403 von Th. Goldschmidt.)

Nr. 32103. — 14. Oktober 1912, 4 Uhr.

Th. Goldschmidt A. G., Fabrikation,
Essen a. d. Ruhr (Deutschland).

Zinn in Blöcken und Zinnlegierungen in Blöcken.

VOLTA

(Uebertragung der Marke Nr. 15649 von Th. Goldschmidt.)

Nr. 32104. — 14. Oktober 1912, 4 Uhr.

Th. Goldschmidt A. G., Fabrikation,
Essen a. d. Ruhr (Deutschland).

Metalle, Metalloide und Legierungen, Metallsalze, Metalloidechloride, anorganische Säuren, Säuren der Benzolreihe, Säuren der Alkoholreihe, Farben und Farbwaren.



(Uebertragung der Marke Nr. 15852 von Th. Goldschmidt.)

Nr. 32105. — 14. Oktober 1912, 4 Uhr.

Th. Goldschmidt A. G., Fabrikation,
Essen a. d. Ruhr (Deutschland).

Zinn.

KOSMOS

(Uebertragung der Marke Nr. 15853 von Th. Goldschmidt.)

Nr. 32106. — 14. Oktober 1912, 4 Uhr.

Th. Goldschmidt A. G., Fabrikation,
Essen a. d. Ruhr (Deutschland).

Eine Erwärmungs- und Schweißmasse für Metalle.

THERMIT

(Uebertragung der Marke Nr. 21399 von Th. Goldschmidt.)

Nr. 32107. — 14. Oktober 1912, 4 Uhr.

Th. Goldschmidt A. G., Fabrikation,
Essen a. d. Ruhr (Deutschland).

Pharmazeutische Drogen. Salze der alkalischen Erden, Magnesiumsalze, Zinksalze, Aluminiumsalze und Gemische solcher und ähnlicher Salze, die zum Wiederbraucharmachen von zur Seidenerzeugung benutzten Natriumphosphatbädern verwendet werden. Künstliche Dünge Mittel. Appetitmasse. Waschmittel.

Phonagen

(Uebertragung der Marke Nr. 29144 von Th. Goldschmidt.)

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

Il est porté à la connaissance du public que la préfecture du district de Neuchâtel a délivré, le 15 octobre 1912, un deuxième duplicata de la carte n° 212, souche n° 4955, à la maison F. Zahn, à Neuchâtel, en faveur de D. J. Rauber, à Bâle.

Cette carte remplace celle qui a été remise le 15 avril 1912, sous n° 212, souche n° 4945, à Jean Betthge, à Zurich, laquelle est annulée par le présent avis.

(V 56)

Département de Police.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Der auswärtige Handel Argentiniens

im I. Halbjahr 1912

(Bericht der schweiz. Gesandtschaft in Buenos-Ayres)

Die argentinische Einfuhr (ohne Metalle) erreichte in diesem Zeitraum einen Wert von 183,364,916 Pesos Gold, was gegen das Resultat des ersten Halbjahres 1911 eine Vermehrung von 4,502,323 Pesos Gold bedeutet. Den grössten Anteil an der Importvermehrung haben Textilmaterialien und deren Manufakturen (+ 2,459,810), Eisen und dessen Manufakturen (+ 2,304,134), elektrische Artikel (+ 1,512,963), sodann chemische und pharmazeutische Substanzen und Produkte (+ 1,252,879). Diese und alle folgenden Zahlen bedeuten, wenn nichts anderes bemerkt ist, Pesos Gold (1 Pesos Gold = 5 Fr.).

In der folgenden Tabelle sind die Einfuhrziffern des ersten Halbjahres für diejenigen Artikel zusammengestellt, die für die schweizerische Ausfuhr nach Argentinien die wichtigsten sind. Die meisten derselben haben einen vermehrten Absatz gefunden.

Erste Hälfte 1912	Gold	Differenz gegen erste Hälfte 1911
Kondensierte Milch	45,686	+ 4,138
Käse	1,061,142	+ 104,877
Schokolade { in Pasta	105,646	+ 37,918
{ in Pulver	56,597	+ 21,659
Bonbons	218,110	+ 74,463
Zigarren	661,419	+ 32,960
Seidenwaren	1,144,603	+ 33,757
Seidenbänder	801,348	+ 4,043
Bänder, halbseidene	107,755	+ 10,955
Zeuge, halbseidene	234,264	+ 42,000
Taschentücher, seidene	365,138	+ 165,214
Konfektion, seidene	242,151	+ 10,126
Wollzeuge	3,424,229	+ 247,001
Halbwollzeuge	1,649,429	+ 175,820
Konfektion aus Wolle	1,273,528	+ 295,708
Baumwollzeuge, ungefärbt	2,318,686	+ 216,482
Baumwollzeuge, gefärbt	5,089,749	+ 489,452
Spitzen	548,021	+ 207
Leinwand	104,758	+ 21,799
Leinenzeug	368,554	+ 140,866
Goldene Taschenuhren	343,558	+ 55,971
Andere Taschenuhren	722,675	+ 37,302
Phonographen	47,345	+ 18,382
Geschmeide	1,026,325	+ 335,607
Lederschuhe	245,096	+ 55,181
Kessel	193,830	+ 20,373
Lokomotiven	663,021	+ 1,742,634
Automobile	2,299,730	+ 1,223,203
Dynamos	967,038	+ 570,677
Glühlampen	216,860	+ 45,032

Die bedeutende Abnahme in der Einfuhr von Lokomotiven fällt jedenfalls zu Lasten Deutschlands, das sich in diesem Halbjahr wenig an argentinischen Bezug von Bahnmateriale beteiligt haben soll. Die gleiche Erklärung gibt die «Buenos Ayres Handelszeitung» auch für die aus untenstehender Liste zu ersiehende Abnahme der deutschen Einfuhr im ersten Halbjahr.

Die Ausfuhr argentinischer Produkte im ersten Semester 1912 ist auf 244,708,503 Pesos Gold angestiegen, was gegen den gleichen Zeitraum im Jahre 1911 eine Mehrausfuhr von 47,173,011 Pesos Gold bedeutet. Die Ausfuhr im Vergleich zur Einfuhr im ersten Halbjahr ergibt zu Gunsten Argentiniens einen Saldo von 61,343,587 Pesos Gold.

Was speziell die schweizerische Einfuhr anbetrifft, so beträgt dieselbe in den ersten sechs Monaten dieses Jahres nach hiesiger Statistik 1,070,131 Pesos Gold = 5,350,655 Franken, während in den ersten sechs Monaten 1911 1,007,528 Pesos Gold = 5,037,640 Franken, somit für dies Halbjahr eine Zunahme von 62,606 Pesos Gold = 313,015 Franken.

Diese Ziffern lassen zwar keinen sichern Schluss auf das wahrscheinliche Ergebnis der Statistik in bezug auf die schweizerische Einfuhr zu, indem letztere gegen die argentinische Ernte hin und nach derselben, also im letzten und ersten Viertel des Kalenderjahres stets bedeutend zunimmt; so z. B. betrug die Einfuhr im ersten Halbjahr 1911 nur 1,007,528 Pesos Gold, während sie im zweiten Halbjahr 1911 1,859,696 Pesos Gold betrug, also eine Zunahme von 852,168 Pesos Gold in der zweiten Jahreshälfte.

Es darf somit erwartet werden, dass die schweizerische Einfuhr in Argentinien auch in diesem zweiten Halbjahr die entsprechende des Vorjahres wesentlich übertreffen wird, dies umso mehr, als die Aussichten auf die Ernte in ganz Argentinien recht günstige sind, was der Einfuhr überhaupt zu Gute kommt. Es ist auch nicht uninteressant sich zu vergegenwärtigen, in welchem Masse die verschiedenen Staaten an der Einfuhr der ersten sechs Monate beteiligt waren:

Erste Hälfte		Erste Hälfte			
Gold	1911	Gold	1911		
Grossbritannien.	53,645,935	— 125,022	Uruguay	1,288,551	— 446,829
Deutschland	32,077,416	— 2,133,235	Schweiz	1,070,181	— 62,606
Ver. Staaten	28,401,541	— 6,660,324	Oesterreich-Ungarn	1,061,886	— 1,638,919
Frankreich	19,042,090	— 63,167	Paraguay	1,030,353	— 616,020
Italien	16,359,526	— 2,156,862	Schweden	1,011,252	— 250,520
Belgien	10,342,075	— 50,699	Norwegen	821,568	— 265,786
Spanien	5,804,206	— 290,929	Kanada	813,219	— 282,419
Brasilien	4,317,148	— 487,289	Kuba	618,760	— 146,725
Brit. Besitzungen	2,265,110	— 490,534	Japan	369,678	— 156,166
Niederlande	1,623,890	— 165,378			

Geschäftslage auf dem Balkan. Die österreichische «Konsular-Korrespondenz» berichtet über die augenblickliche Geschäftslage in Bulgarien und Griechenland folgendes:

Bulgarien. Nach einem kaufmännischen Berichte aus Sofia wurden seit der Mobilisierung in Bulgarien bei allen in Betracht kommenden Firmen sämtliche irgendwie verwendbaren Waren im Requisitionsweg abgenommen und werden nach Ablauf des Krieges bezahlt. Dies geschah in ganz Bulgarien, und haben hiebei besonders Manufaktur- und Trikotagen-

händler ein sehr gutes Geschäft gemacht, da ihre Lager vollständig übernommen wurden. Speziell Ausländer, bei denen requiriert wurde, erhalten pünktlich ihr Geld; eher dürften die Bulgaren vielleicht eine gewisse Zeit warten müssen. Die Uebernahme der Waren erfolgte gegen Vorzeigung der Fakturen und Zollaussweise. Auf die Gesamtsumme gewährte die Kommission einen Gewinn von 5 bis 10%. Was in Bulgarien an Flanell, Decken, Strickwollen, Kabeldrähten, Leder, Zucker, Bohnen, etc. aufzutreiben war, wurde requiriert. Es ist anzunehmen, dass das Moratorium nach Ausbruch der Feindseligkeiten um weitere drei Monate verlängert werden wird. Viele Kaufleute werden trotz des Moratoriums ihren Verpflichtungen, sobald die Banken ihre Tätigkeit wieder aufnehmen, nachkommen, andere selbst sehr gut situierte Firmen, werden indes dies zu tun kaum in der Lage sein, da sie bedeutende Ausstände vor Ablauf des Moratoriums nicht werden hereinbringen können. Das Kriegsministerium, wie auch das Rote Kreuz machen ziemlich grosse Bestellungen auf sofort lieferbare Materialien. Der bulgarische Finanzminister soll sämtliche Einkäufe abschliessenden Behörden in einem Zirkular angewiesen haben, streng darauf zu achten, dass speziell ausländische Firmen sofort nach Ablieferung ihrer Waren befriedigt werden. Die Störung der Geschäfte macht sich besonders in den bulgarischen Verhältnissen bemerkbar. Das erlassene Ausfuhrverbot, die Einberufung der Verwehrrbeiter durch die Mobilisierung, die Verhängung des Belagerungszustandes und die Einstellung des Güterverkehrs haben das Geschäft völlig gelähmt. Aemter, Banken und Privatgeschäfte sind geschlossen. So sind in Burgas schon vor Erlassung des dreimonatlichen Moratoriums zahlreiche Wechselproteste vorgekommen, was auf die Wahrscheinlichkeit von Insolvenzen hinweist.

Griechenland. Die letzten der eingetroffenen Nachrichten aus Griechenland konstatieren, dass auch dort, speziell auf dem Athener Platz, infolge der Mobilisierung der griechischen Streitkräfte eine Stockung des Geschäftslebens eingetreten ist. Die Geldinstitute und private Kapitalisten halten mit ihren Mitteln zurück, und in Erwartung des Moratoriums, das auch in Griechenland bevorsteht, sind fällige Zahlungen, auch mit gerichtlichem Zwange, nicht durchzusetzen. Neue Kontrakte auf Warenlieferungen werden überhaupt nur heiderseits freilebend abgeschlossen. In zahlreichen Geschäften fehlt das ganze Personal wegen Einberufung zu den Fahnen. Auch viele Handwerksbetriebe müssen aus dem gleichen Grunde sperren und industrielle Etablissements Betriebseinschränkungen einführen. Ein schwerer Schlag ist auch die Behinderung der griechischen Schifffahrt durch die Dardanellensperre. Die Getreidezufuhren bleiben aus; auch die Zufuhr sonstiger Lebensmittel ist durch militärische Massnahmen unterbunden, so dass eine fühlbare Teuerung eingetreten ist.

Die Industrie der Baumwollsamensprodukte in den Vereinigten Staaten von Amerika. Nach einem Bericht des deutschen Konsulats in New-Orleans, werden heute in den Vereinigten Staaten jährlich mehr als 4,000,000 Tons Baumwollsamens in den Oelmöhlen verarbeitet. Die Vereinigten Staaten hatten bis 1840 nur ganz wenige Oelmöhlen, und auch dann stieg ihre Zahl nur langsam; 1860 gab es 7 und 1870 erst 26 Oelmöhlen. Von da ab stieg die Zahl schneller, und 1911 wurden 841 gezählt mit einem Verbrauch von 4,921,073 Tons Baumwollsamens. Dabei hat sich gezeigt, dass die Zahl der Oelmöhlen in früheren Jahren rascher wuchs als die Menge des verarbeiteten Samens. Es lag das daran, dass die Mühlen damals hauptsächlich in der Nähe von Eisenbahnzentren angelegt wurden, auf eine möglichst grosse Leistungsmenge zugeschnitten waren und ihren Samen selbst auf weite Entfernungen bezogen. Später, als die Nachfrage nach diesen Produkten rasch stieg, entstanden selbst in kleineren Städten Oelmöhlen, die allein für die Verarbeitung des Samens ihres Bezirkes aufgebaut wurden; diese begründeten dadurch einen eigenen Lokalmarkt und konnten zugleich die Produkte durch Ersparung von Fracht und sonstigen Unkosten den Bewohnern ihres Bezirks billiger liefern.

Im Jahre 1911 wurden in den Vereinigten Staaten insgesamt 6,997,000 Tons Baumwollsamens geerntet; hiervon gingen 4,921,000 Tons, also 70 %, in die Oelmöhlen, so dass für andere Zwecke, namentlich als Saatgut und für die Ausfuhr, 30 % oder 2,076,000 Tons verblieben. Entsprechend der Zunahme der Ernte im Jahre 1911 ist auch die Produktion an Baumwollsamensöl gestiegen; es stehen 4,921,073 Tons hierfür verarbeiteter Samen für 1911 einer Menge von 4,106,000 Tons für 1910 gegenüber, so dass die Steigerung rund 815,000 Tons oder fast 20 % beträgt.

Die Verarbeitung des Samens übernahmen im Jahre 1911 841 Oelmöhlen gegen 810 im Jahre 1909. Die Zahl der Oelmöhlen hat zugenommen in den Staaten Texas um 17, Georgia 11, Nord-Carolina 10 und Alabama 7, während ihre Zahl in Mississippi um 16 und in Louisiana um 7 abgenommen hat. Die Durchschnittsmenge, die eine Mühle 1911 verarbeitete, betrug 5851 Tons. Allerdings zeigen sich hier in den einzelnen Staaten erhebliche Unterschiede, denn die Menge wächst von 3804 Tons in Süd-Carolina bis zu 11,447 in Tennessee.

Während 1899 noch 50 % des produzierten Baumwollsamensöls ausgeführt wurden, ist das Verhältnis im Jahre 1909 auf etwa 20 % gefallen. Es wurden nämlich produziert: 1899 93,000,000 Gallonen Öl, davon exportiert 46,900,000 Gallonen; 1909 131,000,000 Gallonen Öl, davon exportiert 29,860,000 Gallonen.

Die folgende Tabelle zeigt die Ausfuhr von Baumwollsamensöl sowie Öl und Kuchen daraus nach europäischen Ländern für das Kalenderjahr 1910 (neuere Zahlen sind nicht vorhanden):

Land	Baumwollsamensöl		Öl		Mehl und Kuchen	
	Menge Tons	Wert \$	Menge Tons	Wert \$	Menge Tons	Wert \$
Belgien	—	—	218,580	124,607	12,214	315,027
Dänemark	—	—	451,974	256,022	132,518	3,611,445
Frankreich	808	8,800	418,478	235,321	8,495	283,141
Deutschland	6,113	213,579	1,245,233	692,793	126,522	3,543,921
Italien	—	—	1,798,538	1,065,864	—	—
Niederlande	1,593	46,700	4,783,846	2,549,075	90,178	825,220
Norwegen	—	—	862,008	481,001	9,126	256,915
Grossbritannien.	971	32,927	3,668,114	2,068,601	46,886	1,382,308
Alle andern europäischen Länder	—	—	1,297,472	750,661	612	17,550
Gesamtausfuhr der Ver. Staaten überhaupt	9,653	339,489	28,560,468	18,186,692	369,719	10,122,274

Hiernach ist der beste Käufer für amerikanisches Baumwollsamensöl Holland, dann folgen England, Italien, Deutschland und Norwegen. Dagegen nahm Deutschland die grösste Menge Baumwollsamens (63 %), nächst ihm stehen die Niederlande mit 17 %. Die grösste Menge Baumwollsamensmehl und -kuchen erhielt Dänemark, während Deutschland an zweiter Stelle steht.

Die Oelmöhlen haben sich gleichzeitig zu einer Hauptstelle für die Zusammensetzung künstlichen Düngers entwickelt, da Baumwollsamensmehl einen grossen Prozentsatz Ammoniak enthält. Von den 1909 bestehenden 810 Oelmöhlen brachten 142 den von ihnen hergestellten künstlichen Dünger in den Handel. Auf die einzelnen Staaten entfielen von diesen Düngersfabriken 19 auf Alabama, 5 auf Arkansas, 2 auf Florida, 55

auf Georgia, 3 auf Louisiana, 12 auf Mississippi, 22 auf Nord-Karolina, 15 auf Süd-Karolina und 9 auf Texas. Sie stellten zusammen 214,000 Tons künstlichen Düngers aus Baumwollsaamen im Werte von \$ 4,275,000 her.

Entsprechend dem Aufschwung dieser gesamten Industrie hat auch die Zahl der in ihr Beschäftigten findenden Personen im Laufe der Jahre erheblich zugenommen. Im Jahre 1899 waren in ihr 12,658 Personen beschäftigt gegen 21,273 Personen im Jahre 1909. An Gehältern wurden gezahlt \$ 4,295,000 für 1909 gegen \$ 1,579,000 für 1899 und an Löhnen \$ 5,835,000 für 1909 gegen \$ 3,143,000 für 1899. Im Jahre 1899 waren insgesamt \$ 34,451,000 in Baumwollsaamenölmöhlen angelegt gegen \$ 91,086,000 im Jahre 1909, eine Zunahme von 164 %. An erster Stelle steht hier Texas mit \$ 21,506,000 investiertem Kapital, dann folgen Georgia mit \$ 12,720,000, Mississippi mit \$ 10,133,000 und Alabama mit \$ 7,202,000.

Als treibende Maschinenkraft wird fast ausnahmslos Dampf verwendet; man hat die Gesamtkraft auf 185,683 Pferdekraften im Jahre 1909 gegen 74,008 Pferdekraften im Jahre 1899 berechnet, so dass auch hier eine sehr erhebliche Zunahme (150 %) stattgefunden hat.

Weizenpreise

(Nach dem Economist europäen)
(Per 100 Kilogramm)

	19. September	28. September	3. Oktober	10. Oktober	17. Oktober
Paris	Fr. 28.90	29.50	27.67	27.70	27.85
Liverpool	21.80	21.24	20.72	21.80	21.80
Berlin	26.81	25.87	26.25	26.47	26.50
Budapest	23.46	25.62	24.04	24.04	23.46
Chicago	17.88	17.08	17.22	17.40	17.62
New-York	19.40	19.16	18.70	18.82	19.12

Internationaler Postgiroverkehr

Uebersetzungskurse vom 19. Oktober an bis auf weiteres

Deutschland	Fr. 123.55 für 100 Mark
Oesterreich	104.80 » 100 Kronen
Ungarn	104.80 » 100 »
Belgien	100 — » 100 Franken
Grossbritannien und Irland	25.30 » 1 Pfund Sterling
Luxemburg	98.90 » 100 francs

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du 19 octobre jusqu'à nouvel avis

Allemagne	Fr. 123.55 pour 100 marcs
Autriche	104.80 » 100 couronnes
Hongrie	104.80 » 100 »
Belgique	100 — » 100 francs
Grande-Bretagne et Irlande	25.30 » 1 livre sterling
Luxembourg	98.90 » 100 francs

Generalversammlungen — Assemblées générales

24. Oktober

Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Winterthur: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Saal des Wohlfahrthauses des Etablissements in Winterthur).

26. Oktober

Alb- und Glühbahn A. G., Zürich: Vormittags 11 Uhr (Zunftsaal zur „Zimmerleuten“, Zürich I).

Schweizerische Wagonsfabrik Schlieren, Aktiengesellschaft, Schlieren: Vormittags 11 Uhr (Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich).

Motorwagenfabrik Berna A. G. in Olten: Nachmittags 3 Uhr (Bureau der Gesellschaft in Olten).

Distillerie Corboz & Fischlin S. A., Romont: A 4 heures après-midi (Buffet de la Gare, à Arth).

Aktiengesellschaft Schmid, Kappeler & Co., Mellingen: Nachmittags 3 Uhr (Geschäftslokal in Mellingen).

Société Suisse des Explosifs, Brigue: A 3 heures de l'après-midi (Restaurant des deux gares, Lausanne).

Société des Fabriques de spiraux réunies, Chaux-de-Fonds: A 3 1/2 heures après-midi (Hôtel du Paon, à Yverdon).

29. Oktober

Gerberei Brombach, Aktien-Gesellschaft: Nachmittags 4 Uhr (Schmiedenzunft, Gerbergasse 24, in Basel).

30. Oktober

Société Anonyme Conrad Zschokke, à Aarau: A 2 heures (Bureaux de l'Union Financière de Genève, 18, rue de Hesse, à Genève).

Metallgießerei & Armaturenfabrik Lys: Nachmittags 3 Uhr (Hotel Kreuz in Lys).

31. Oktober

Société des Etablissements Thermaux de Sall-les-Bains, Loire: A 2 1/2 h. du jour (chez M. Malrot, 9, route de Chêne, Genève).

Hammer- & Walzwerk A. G., Steinen (Schwyz): Nachmittags 2 1/2 Uhr (Restaurant Bahnhof in Steinen).

Schweiz. Werkzeugmaschinenfabrik, Oerlikon: Nachmittags 8 Uhr (Hôtel „Baur en ville“ in Zürich).

Kommandit-Aktiengesellschaft Schindler & Co., Luzern: Nachmittags 5 1/2 Uhr (Bureau der Gesellschaft, Sentimattstrasse 3/5 in Luzern).

6. November

Société Anonyme Alsacienne d'Incandescence, à Bâle: A 3 1/2 heures (une des salles de la Société Industrielle de Mulhouse).

7. November

Brasserie de l'Avenir, Genève: A 3 heures après-midi (Siège social, rampe Quidort, Plainpalais).

12. November

Maschinenfabrik Oerlikon: Vormittags 11 Uhr (Zunftsaal zur „Meise“ in Zürich).

Dividenden — Dividendes

Gesellschaft für Verwertung von Abfällen, vorm. T. Levy-Laliker, Basel: Fr. 25. — Maschinenfabrik Oerlikon: Fr. 25. — Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens: Fr. 25

Régie des annonces:
HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Annoncen-Regie:
HAASENSTEIN & VOGLER

Möbelfabrik Walter Bucher in Kerns (Obw.)

empfiehlt ihre anerkannt vorzüglichen Fabrikate, wie

Ganze Schlafzimmer-Einrichtungen

div. Modelle, Tannen, Eichen und Nussbaum

Einzelne Möbelstücke

wie Bettstellen, Spiegelschränke, Waschtische und Waschkommoden, Pultaufsätze-Kommoden, Sekretäre, Tische u. Stühle.

Ferner Bett-Zubehörden

wie Ober- und Untermatrassen, Schonerdecken, Flaumzeug etc., alles in guter Qualität und preiswürdig. 2648

Baugesellschaft Schänzlistrasse A. G. in Bern

Ausserordentliche Generalversammlung

Dienstag, den 22. Oktober 1912, nachmittags 2 1/2 Uhr
im Café Peschl, Zeughausgasse Nr. 29 in Bern

Traktanden:

1. Protokoll der II. ordentlichen Generalversammlung vom 25. Mai 1912.
2. Konstatierung der erfolgten Zeichnung des erhöhten Aktienkapitals und der geleisteten Einzahlung von 20 %.
3. Diverses.

Die bezüglichen Akten liegen vom 10. Oktober 1912 hinweg im Bureau des Kassiers der Gesellschaft, Herrn Notar Albert Seiler, Zeughausgasse Nr. 26 in Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Legitimationskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können am gleichen Orte, nach erfolgtem Ausweis über den Aktienbesitz vom 10. Oktober 1912 hinweg erhoben werden. 2699

Bern, den 8. Oktober 1912.

Der Verwaltungsrat.

Aktienbrauerei Zürich

Die am 31. Oktober 1912 fälligen Obligationen-Coupons Nr. 10, I. Emission, der ehemaligen Unionbrauerei A. G. Zürich, werden ab heute kostenfrei an unserer Kassa, Limmatstrasse 268, Zürich III eingelöst.

Zürich, den 20. Oktober 1912.

Aktienbrauerei Zürich.

(4783 Z) 2799

Zentralheizungen Moeri & Cie. Luzern.

A.-G. Volta, Glarus

(vorm. Elektr. Kraftversorgung Bodensee-Thurtal)

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 31. Oktober 1912, nachmittags 3 1/4 Uhr
im Restaurant Witta in Rorschach-Hafen

Traktanden:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung.
2. Revisorenbericht.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis von Jahresrechnung und Bilanz und Festsetzung der Dividende, sowie des Zeitpunkts ihrer Auszahlung.
4. Statutarische Wahlen.
5. Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals.
6. Verschiedenes.

Die Legitimationskarten können gegen Angabe der Nummern des Aktienbesitzes vom 25. bis 28. Oktober beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Ernst Schmidheiny in Heerbrugg bezogen werden. Ebendasselbst liegt die Bilanz vom 24. Oktober an zur Einsichtnahme durch die HH. Aktionäre auf. (4035 G) 2586

Glarus, den 30. September 1912.

Der Verwaltungsrat der A.-G. Volta, Glarus

(vorm. Elektr. Kraftversorgung Bodensee-Thurtal).

Caisse hypothécaire du Canton de Genève

La commission de direction générale a fixé à

4 3/4 %

à partir du 1^{er} octobre 1912, le taux de l'intérêt des prêts hypothécaires. (5289 X) 2642

Ce taux est applicable aussi à tous les prêts dont le terme de 5 ans est arrivé à échéance.

Metalle und Metallfabrikate

Röhre — Blech — Stangen — Röhren — Draht
Grosse Lager — Katalog Nr. 1 auf Wunsch

(5832) Ad. Breyer Söhne, Zürich (303.)

Patent-Bureau
I. R. SCHNEIDER Ing.
patentiert u. verwertet.
ERFINDUNGEN
ZÜRICH, Ackerstrasse 52
Telephon 4681

Ablage gesucht

In
Ellenwaren und Stoffresten
bevorzugt

Frau Probst-Dettwiler, Pratteln
(Baselland). 2757

Sie schädigen sich selbst

wenn Sie die Schweizer Export-Revue

„DER ECONOMIST“

bei der Aufstellung Ihres Inseratenbudgets vernachlässigen. Nachweisbare (4326 Z) 2513

Insertionserfolge

für den Absatz im In- und Ausland.

Vermittlung von Exportverbindungen

Beste Finanz- und Börseninformationen

Abonnement Fr. 6 für die Schweiz, Fr. 8 im Ausland.

Vorlagen Sie gratis

Probeexemplare

bei der Expedition Zürich I, Sihlhofstrasse 42.

Reparaturen

von Additionsmaschinen, Rechenmaschinen jeder Art besorgen

Brignoni A.-G., Zürich I, Werdmühleplatz 2, Vertreter der

Burroughs-Addiermaschine.

(1316 Z) (2446.)

Dolderbahn-Aktiengesellschaft Zürich

Einladung zur

ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 21. Oktober 1912, nachmittags 4 Uhr in's Waldhaus Dolder, Zürich V

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Offerte des Stadtrates Zürich betreffend Erwerb des Dolderparks.
2. Eventuell: Antrag des Verwaltungsrates über Massnahmen zur teilweisen Verwertung des Parks.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. (O. F. 7424) 2657

Zürich, den 7. Oktober 1912.

Der Verwaltungsrat.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Wir sind Abgeber von

4 1/2 % Obligationen unserer Bank

auf 3 oder 5 Jahre fest, auf den Inhaber oder Namen lautend und mit Halbjahres-Coupons versehen; Zinsfall auf Mitte oder Ende eines beliebigen Monats.

Solide gekündete oder kündbare Obligationen anderer Banken und Unternehmungen werden an Zahlungsstatt angenommen. (F 3704 Z) (2670 I)

Ferner offerieren wir den Inhabern von gekündeten und kündbaren Obligationen unseres Institutes die Konversion in 4 1/2 % Titel, auf 3 oder 5 Jahre fest, wobei wir den erhöhten Zinssatz schon vom Tage des Umtausches an vergüten.

Einzahlungen werden ausser bei unserem Hauptsitz und den Zweiganstalten entgegengenommen in

- Basel:** bei Basler Handelsbank,
 » Herren A. Sarasin & Cie.,
Bern: Herren Wytenbach & Cie.
Zürich: Herren Schlupfer, Blankart & Cie.,
 » Herren A. Hofmann & Cie.,
St. Gallen: Herren Wegelin & Cie.,
Glarus: Herrn J. Leuzinger-Fischer,
Schaffhausen: Herren Gebrüder Oechslin.

Die Hauptdirektion.

Schweizerisch - Amerikanische Stickerei - Industrie - Gesellschaft

Swiss American Embroidery Company

Société Suisse-Américaine pour l'Industrie de la Broderie

Glarus

Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober a. c. wird der Coupon Nr. 1 unserer Vorzugsaktien mit (Z G 2700) 2767

Fr. 30

eingelöst und kann die Dividende ab 21. Oktober a. c. erhoben werden bei der Stickerei Feldmühle, vorm. Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach, Loeb-Schoenfeld, Co., Broadway 451 & 453, New-York, Schweizerische Kreditanstalt Zürich, St. Gallen, Basel, Genf, Glarus, Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich, Glarner Kantonalbank.

Glarus, den 14. Oktober 1912.

Der Verwaltungsrat.

Die Kantonalbank von Bern

(7710 Y) mit Filialen in 2602

St. Immer, Biel, Burgdorf, Thun, Langenthal, Pruntrut, Münster, Interlaken, Herzogenbuchsee, Delsberg, Agenturen in Tramlingen, Neuenstadt, Saignelégier, Noirmont, Laufen und Malleray eröffnet

Kredite in laufender Rechnung, g. sichert durch Grundpfand, Hinterlage von Wertschriften oder Personalsbürgschaft, gewährt

Darlehen gegen Wechsel auf 3—4 Monate oder

Schuldscheine auf mehrere Jahre

bei successiver Tilgung mit Hinterlage von Wertschriften oder Personalsbürgschaft.

Weberei Tösstal A. G. in Bauma

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

zwölften ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 1. November a. c., nachmittags 5 Uhr, ins Restaurant zur „Waag“ in Zürich eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Rechnung 1911/1912 und Beschlussfassung über das Jahresergebnis. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Rechnung und Bericht sind vom 24. dies an im Bureau der Weberei zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Eintrittskarten können vor Beginn der Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Bauma, den 17. Oktober 1912.

(2768 I) (Za 18638)

Der Verwaltungsrat.

Distillerie Corboz & Fischlin S. A. ROMONT

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le

Samedi, 26 octobre 1912, à 4 heures après-midi au Buffet de la Gare, à Arth

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs.
- 2^o Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
- 3^o Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.
- 4^o Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, dès ce jour.

Romont, le 16 octobre 1912.

(5000 F) (2750 I)

Le conseil d'administration.

Buchhalter und Kassier

gesetzten Alters, durchaus bilanzfähig, sprachkundig, mit mehrjähriger Praxis in grösseren Fabriken, betriebs-, auch anderweitige, dauernde Vertrauensstelle. Prima Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. — Gef. Offerten an Chiffre U 2765 H B an Haasenstein & Vogler, Bern.

Jeune homme, sérieux et fortuné, avec beaucoup de capacités commerciales et habitude aux voyages, s'engagerait dans bonne maison comme

associé

ou commanditaire avec un capital à débattre. Références de 1^{er} ordre. Discretion. (2761.)

Offres sous chiffres W 2477 Y à Haasenstein & Vogler, Lausanne.

Der Bund

Täglich 2 mal in Bern erscheinend

Vorzügliches
Insertions-
Organ

Ausschliessliche Inseratenannahme:

Haasenstein & Vogler

Actions - Obligations

Formules numérotées sont livrées promptement par la Société de l'Imp. & Lithog.

KLAUSFELDER à VEVEY,

grâce à ses installations spéciales. Prix modérés. — Téléphone 156 (441 V) (2594.)



Carl Rietmann-Vogler

3624 G Bücherexperte 2359

St. Gallen Spelergasse 34. Telefon 2681

Rauchern empfehle ich meine Cigaretten-Spezialmarken Zuban Splendo und Anglo-Egyptian

A. Dürr, zur „Trille“ 6 Bahnhofplatz, Bahnhofstr. 69 4314 Z ZÜRICH 2608

Fabrikmarken

und deren Deposition beim eidg. Amt Ueber 4000 Marken wurden ausgeführt u. deponiert, 1023 F. Homberg Graveur-Medailleur, in BERN

2 Coffres forts

d'occasion, état de neuf S'adresser Coffres Valentin, 31, Rue de la Synagogue, Genève.